



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

CUP G14D23005000006

Decreto n° 19 del 03/04/2024	Dekret Nr. 19 vom 03.04.2024
OGGETTO: Piano nazionale di ripresa e resilienza, Missione 4 – Istruzione e ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento M4C1I2.1-2023-1222 Formazione del personale scolastico per la transizione digitale nelle scuole statali (D.M. 66/2023), finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU	GEGENSTAND: Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR), Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität - Investition M4C1I2.1-2023-1222 Fortbildung des Schulpersonals zum digitalen Übergang in den staatlichen Schulen (D.M.66/2023) finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU
Titolo del Progetto: Istruzione digitale e innovativa - competenze professionali per il personale scolastico” Kursfolge “digitale Steps” – Modul 1 Teachino – effizientes digitales Arbeitsmanagement im Schulalltag Laboratori di formazione sul campo	Projekttitel: Digitale und innovative Bildung – professionelle Kompetenzen für das Schulpersonal Kursfolge “digitale Steps” – Modul 1 Teachino – effizientes digitales Arbeitsmanagement im Schulalltag Laboratorien zur praktischen Schulung
Decreto di nomina della Commissione di valutazione per il conferimento di un incarico/ piu` incarichi individuale/i avente ad oggetto la formazione del personale scolastico per la transizione digitale nelle scuole statali	Dekret zur Ernennung der Bewertungskommission für die Erteilung einer/mehrerer individuellen Beauftragung/en, betreffend die Fortbildung des Schulpersonals zum digitalen Übergang in den staatlichen Schulen



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

IL DRIGENTE SCOLASTICO	DIE SCHULFÜHRUNGSKRAFT
<p>VISTO il decreto del Presidente della Repubblica del 28 dicembre 2000, n. 445, recante il «<i>Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa</i>»;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, das den „<i>Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa</i>“ enthält;</p>
<p>VISTO il decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, avente ad oggetto «<i>Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche</i>» e, in particolare, l'art. 7, comma 6;</p>	<p>nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 165 vom 30. März 2001 mit den „<i>Allgemeinen Vorschriften für die Arbeit in der öffentlichen Verwaltung</i>“, insbesondere in Artikel 7 Absatz 6,</p>
<p>VISTO il decreto legislativo dell'8 aprile 2013, n. 39, avente ad oggetto «<i>Disposizioni in materia di inconfiribilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190</i>»;</p>	<p>nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 39 vom 8. April 2013 über die „<i>Bestimmungen über die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Ämtern in öffentlichen Verwaltungen und privaten Einrichtungen unter öffentlicher Kontrolle gemäß Artikel 1, Absätze 49 und 50, des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012,</i>“</p>
<p>VISTA la Circolare della Presidenza del Consiglio dei ministri – Dipartimento della funzione pubblica n. 2 dell'11 marzo 2008, avente ad oggetto «<i>Legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne</i>»;</p>	<p>nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Ministerratspräsidiums - Abteilung Öffentlicher Dienst Nr. 2 vom 11. März 2008 zum „<i>Gesetz Nr. 244 vom 24. Dezember 2007, Bestimmungen im Bereich der externen Mitarbeit</i>“,</p>
<p>VISTI i Contratti Collettivi per il personale vigenti in Provincia di Bolzano;</p>	<p>nach Einsichtnahme in die in der Provinz Bozen geltenden Kollektivverträge für das Personal;</p>



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

VISTA la legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo“;	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 „Regelung des <i>Verwaltungsverfahrens</i> “,
VISTA la legge Provinciale 29 giugno 2000, n. 12 „Autonomia delle scuole“;	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 12 vom 29. Juni 2000, „Autonomie der Schulen“,
VISTA la legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, “Ordinamento della formazione professionale“;	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, “Ordnung der Berufsbildung“,
VISTA la delibera della Giunta Provinciale 26 gennaio 2021 n. 39 che stabilisce i compensi per relatori in seminari, convegni, conferenze e corsi di aggiornamento;	nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 39 vom 26. Jänner 2021 betreffend „Richtlinien zu Vergütungen an externe Experten und Expertinnen bei Bildungs- und ähnlichen Initiativen, die vom Land organisiert werden“;
VISTO il Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 „Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano“	nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38 „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“,
VISTO il decreto del Presidente della Provincia 13 gennaio 2020, n. 4” <i>Regolamento sull’esercizio del diritto di accesso nonché dei diritti derivanti dagli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni delle pubbliche amministrazioni</i> “	nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Januar 2020, Nr. 4 „Verordnung über die Wahrnehmung des Rechts auf Zugang sowie der Rechte im Rahmen der Veröffentlichungs-, Transparenz- und Informationspflicht der öffentlichen Verwaltung“,



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa adottato per il triennio 2020-2023 e 2023/24-2026/27; approvato dal Consiglio d'Istituto nr. 6 del 16.10.2023;	nach Einsichtnahme in den Dreijahresplan für das Bildungsangebot, den die Schule für den Dreijahreszeitraum 2020-2023 und 2023/24-2026/27 mit Beschluss Nr. 6 vom 16.10.2023 genehmigt hat;
VISTA la delibera del Consiglio di Istituto nr. 5 del 29-04-2005.; determinazione criteri per lo svolgimento delle attività negoziali da parte del Dirigente Scolastico	nach Einsichtnahme in Beschluss des Schulrates Nr. 5 vom 29. 04. 2005; betreffend die Festlegung von Kriterien für die Durchführung von Verhandlungen durch Schulführungskraft;
VISTO il budget economico per l'anno 2023 approvato dal consiglio di Istituto in data 29-11-2022, nr. 12;	nach Einsichtnahme in das vom Schulrat am 29. 11. 2022 Nr. 12 genehmigte Finanzbudget für das Jahr 2023;
VISTA la pianificazione del budget economico e piano di investimenti per 24-26, approvato dal consiglio di Istituto in data 11-12-2023, nr. 12;	nach Einsichtnahme in den vom Schulrat am 11.12.2023, Nr. 12 genehmigten Plan des Finanzbudgets und Investitionsplanes 2024-26;
VISTO il decreto n. 13 del 18-03-2024 con il quale il dirigente scolastico ha definito l'avvio di una selezione volta al conferimento di un/più incarico/incarichi individuale/i, interni o esterni avente/i ad oggetto la formazione del personale scolastico per la transizione digitale nelle scuole statali per una durata pari dalla data di nomina fino al 15-05-2025;	nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 13 vom 18.03.2024, mit dem die Schulführungskraft die Einleitung eines Auswahlverfahrens für die Erteilung einer/mehrerer interner oder externer Beauftragungen festgelegt hat für Leistungen intellektueller Art in Bezug auf die Fortbildung des Schulpersonals zum digitalen Übergang in den staatlichen Schulen für eine Dauer ab Datum der Ernennung bis zum 15.05.2025;
VISTO l'Avviso di selezione, transizione, pubblicato dall'Istituzione Scolastica in data 18.03.2024;	nach Einsichtnahme in die Bekanntmachung des Auswahlverfahrens, die von der Schule am 18.03.2024 veröffentlicht wurde;



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

<p>VISTO in particolare, l'art. 6, comma 1, del succitato Avviso, ai sensi del quale «<i>Gli interessati dovranno far pervenire la propria candidatura, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12 del 31.03.2024</i>»;</p>	<p>nach Einsichtnahme insbesondere in Artikel 6, Absatz 1, der genannten Bekanntmachung, in dem es heißt: „Interessierte Parteien müssen ihre Anträge bei sonstigem Ausschluss bis spätestens 12 Uhr am 31.03.2024 einreichen“;</p>
<p>CONSIDERATO che alla data del 30-03-2024, scadenza prevista dall'Avviso per la presentazione delle manifestazioni di interesse, sono pervenute NR 2 candidature da parte del personale interno all'Istituzione;</p>	<p>festgestellt, dass am 30.03.2024, dem Stichtag für die Einreichung von Interessenbekundungen, folgende Anzahl 2 an Bewerbungen von Bediensteten der Schule eingegangen sind;</p>
<p>CONSIDERATO che alla data del 30-03-2024, scadenza prevista dall'Avviso per la presentazione delle manifestazioni di interesse, sono altresì pervenute n. 0 (zero) candidature da personale dipendente di altra Istituzione Scolastica, n. 0 (zero)candidature da personale dipendente di altra Pubblica Amministrazione,</p>	<p>Festgestellt, dass am 30.03.2024, dem in der Bekanntmachung festgelegten Stichtag für die Einreichung von Interessenbekundungen, die Anzahl 0 (null) Bewerbungen von Mitarbeitern anderer öffentlicher Verwaltungen eingegangen sind;</p>
<p>CONSIDERATO che occorre procedere alla valutazione delle candidature pervenute, sulla base dei criteri di valutazione di cui all'art. 3 dell'Avviso, al fine di individuare i candidati idonei allo svolgimento delle attività come sopra delineate;</p>	<p>in der Erwägung, dass es notwendig ist, die eingegangenen Bewerbungen auf der Grundlage der in Artikel 3 der Bekanntmachung genannten Bewertungskriterien zu prüfen, um die Bewerber/innen zu ermitteln, die für die oben genannten Tätigkeiten geeignet sind;</p>
<p>CONSIDERATO che la Commissione deve garantire nel suo complesso il possesso delle conoscenze tecniche occorrenti al fine di svolgere l'incarico;</p>	<p>in der Erwägung, dass die Kommission in ihrer Gesamtheit sicherstellen muss, dass sie über die für die Durchführung der Leistung erforderlichen technischen Kenntnisse verfügt;</p>



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

<p>RITENUTO altresì, di dover nominare come componenti della suddetta Commissione il/ dott./ Mezzanato Andrea (Presidente), la signora Manani Barbara (Componente) e dott.ssa Bernardi Sonja (Componente), anche in qualità di segretario verbalizzante, i quali posseggono i necessari requisiti;</p>	<p>in der Erwägung, dass es notwendig ist, als Mitglieder der genannten Kommission Dr. Mezzanato Andrea (Vorsitzender), Frau Manani Barbara (Mitglied) und Dr. Bernardi Sonja (Mitglied), auch als Protokollführer/in, zu ernennen, die die erforderlichen Voraussetzungen erfüllen;</p>
<p>nell'osservanza delle disposizioni di cui alla legge 6 novembre 2012, n. 190, recante «<i>Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità della Pubblica Amministrazione</i>»,</p>	<p>in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 über „<i>Bestimmungen zur Verhinderung und Bekämpfung von Korruption und Illegalität in der öffentlichen Verwaltung</i>“,</p>
<p>DECRETA</p>	<p>verfügt</p>
<p>Per i motivi espressi nella premessa, che si intendono integralmente richiamati:</p>	<p>aus den in den Prämissen dargelegten Gründen, auf die hiermit vollumfänglich Bezug genommen wird:</p>
<p>Art. 1</p>	<p>Art. 1</p>
<p>(Costituzione della Commissione)</p>	<p>(Ernennung der Kommission)</p>
<p>1. È nominata, ai sensi dell'art. 7 dell'Avviso di selezione, prot. n. 27 del 14.09.2023, la Commissione ai fini della valutazione delle domande di partecipazione pervenute. La Commissione è costituita come segue:</p>	<p>1. Gemäß Artikel 7 der Bekanntmachung des Auswahlverfahrens, Prot. Nr. 27 vom 14.09.2023, wird eine Kommission zur Bewertung der eingegangenen Bewerbungen eingesetzt. Die Kommission setzt sich wie folgt zusammen:</p>



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

Presidente	Mezzanato Andrea	Präsident	Mezzanato Andrea
Componente	Manani Barbara	Mitglied	Manani Barbara
Componente	Bernardi Sonja	Mitglied	Bernardi Sonja
Componente sostitutivo	Mores Tobias	Ersatzmitglied	Mores Tobias
2. Le funzioni di Segretario della Commissione sono svolte da uno dei componenti della Commissione, dott./dott.ssa Bernardi Sonja.		2. Die Aufgaben des Sekretärs der Kommission werden von einem der Kommissionsmitglieder, Dr. Bernardi Sonja wahrgenommen.	
3. I lavori della Commissione sono a titolo gratuito e, pertanto, ai componenti non spettano compensi/ emolumenti/ indennità/ rimborsi spese.		3. Die Arbeit der Kommission ist unentgeltlich, so dass die Mitglieder keinen Anspruch auf eine Vergütung/ Gebühr/ Spesenrückerstattung haben.	
4. Sono acquisite agli atti le dichiarazioni circa l'insussistenza di situazioni di incompatibilità e/o conflitto di interessi dei singoli commissari.		4. Erklärungen über das Nichtvorhandensein von Unvereinbarkeiten und/oder Interessenkonflikten einzelner Kommissionsmitglieder sind zu hinterlegen.	
Articolo 2		Artikel 2	
(Modalità di funzionamento)		(Arbeitsweise)	
1. La Commissione di cui all'articolo 1 del presente Decreto esamina le domande di partecipazione utilmente pervenute e i relativi <i>curricula</i> , conformemente alle previsioni di cui all'Avviso in premessa.		1. Die in Artikel 1 dieses Dekrets genannte Kommission prüft die eingegangenen Bewerbungen und <i>Lebensläufe gemäß den Bestimmungen</i> der oben genannten Bekanntmachung.	
2. All'esito della seduta per la valutazione delle candidature, la Commissione istituita con il		2. Am Ende der Sitzung zur Bewertung der Bewerbungen erstellt die durch dieses	



**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**

**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



<p>presente Decreto redigerà apposito verbale con relativa graduatoria.</p>	<p>Dekret eingesetzte Kommission ein Protokoll mit einer Rangliste.</p>
<p>3. Il presente Decreto è pubblicato sull'albo on line della Istituzione scolastica, nonché sulla sezione Amministrazione Trasparente del sito istituzionale, sotto-sezione PNRR, al seguente link, https://www.sspleifers.it/pnrr, ai sensi della normativa sulla trasparenza</p>	<p>3. Dieses Dekret wird gemäß den Vorschriften über die Transparenz auf der Homepage der Schule sowie in der Rubrik „Transparente Verwaltung“ auf der Website der Schule, Unterabschnitt PNRR, unter folgendem Link veröffentlicht https://www.sspleifers.it/pnrr</p>

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Veronika Fink

(firmato digitalmente)